

ذكصولوجية آدام تقال للشهيد اقلوديوس ابن الملك للقديس
 Πλοζολογια ἡχος αλαμ εοβε Κλανδιος πιρ
 (تقال في ١١ بؤونه)

Ειογεω ονφαιωινη: ερε πιναη ἡδητη: ἡτατ ἡπεφβεχε ναφ: ἡταονορπη εἶρηνη εἶΧημ.

Πεφμονωτ ἡνητμ: νεμ νικαστηριον: ἡτεν πεκωινη νηη: ὡ Κλανδιος πασον.

Φονωινη ἡτε ναβαλ: ἡχομ ἡτε πασωμα: πιθηβς ετερονωινη εἶχεν ταἑτραπεζα

Παιοτ ετανηφιοι ανητον ἡμωον Κλανδιος πασον: αφωανω ἡμοικαλωσ.

Ις πιπαλλατιον ἡποτρο: εφοη ἡωαφε ἡφοον: χε ἡχον ματοι ἡπεκρητ: ἡεν πιπολεμος.

Ις ηηρεμταβακι: ανερθαλἡμοι: χε Κλανδιος πεσον: ἡεν πιπολεμοσε. Ονοζ ἡτονηδισι νηη: χε Κλανδιος πασον αφωεναφ εἶρηνη: επιπολεμος.

Διχιμη ἡκλανδιος: ἡεν φμαρης ἡΧημ: εφωεπδισι ἡμνηη: εοβε φραν ἡΠχς.

Παρε ἡχωρα ἡΧημ: ραωη ωα νεσσητ: χε ανχαλοκ ερος: ὡΚλανδιος πασον.

Παταμοι επενοβη: ἡτε πασον: Δριανος: ωαντεκδωτεβἡμοφ.

Παταμοι ετσηφη: ετακρηιτς επεφςφηρ: ἡταρηιτς εφωηω: ἡταμον ἡπεφρητ.

Παταμοι επεφςνοφ: ετακφονφ εβολ: ἡταλοχρηφ ἡεν παλας: ἡναχαφ εφωζ ἡπκαρη.

وأعطيه أريد مخبراً فيه رحمة أجرته وأرسله إلى مصر.

ليفتش المدن والقصور فيجيب لي أخبارك يا أقلوديوس أخي.

يا نور عيني وقوة جسدي السراج المضي على مائدتي.

أبوأي اللذان ولداني تنيحا وأقلوديوس أخي رباني حسناً.

هوذا قصر الملك خراب اليوم لأنه ليس فارساً مثلك في الحرب.

هوذا أهل مدينتي خدعوني قائلين اقلوديوس أخيك في الحرب ويؤلمونني بقولهم لي إن أخي اقلوديوس مضى إلى الحرب.

ووجدت اقلوديوس في صعيد مصر يقبل الاتعاب كل يوم على اسم المسيح.

لتفرح كورة مصر إلى أساسها لأنهم أودعوك فيها يا اقلوديوس أخي.

عرفني بالخطية التي صنعها أخي يا أريانوس حتى قتلته.

أرني الحربة التي وضعتها في جنبه فالفها أنا في جنبى أيضاً وأموت.

اعلمني بدمه الذي أهرقته فألحسه بلساني ولا أتركه يمس الأرض.

ΕΤΙ ΕΣΧΩ ΗΝΑΙ: ΗΧΕ ΘΕΟΣΝΙΣΤΑ:
ΑΥΙ ΗΧΕ ΝΕΣΔΛΩΟΥΙ: ΑΥΟΛΣΕΠΕΣΗ.

وفيما تقوله هذا ثاؤ غنيضا جاء
أولادها وأخذوها إلى بيتها.

ΞΙΤΕΝ ΗΤΕ ΠΙΑΣΙΟΣ ΚΛΑΥΔΙΟΣ ΠΟΣ
ΑΡΙΕΜΟΥΤ ΝΑΝ ΑΠΙΧΩ ΕΒΟΛ ΗΤΕ
ΝΕΝΝΟΒΙ.

بصلوات القديس اقلوديوس الرب ينعم
لنا بغفران خطايانا.

x x x x x x x

ϠΔΟΞΟΛΟΣΙΑ ΗΧΟΣ ΑΔΑΜ ΕΘΒΕ ΝΙΝΙΩΤ ΑΡ ΒΙΚΤΩΡ ΝΕΜ ΚΛΑΥΔΙΟΣ
ذكصولوجية آدام للشهيدين العظيمين مار بقطر واقلوديوس

ΒΟΝ ΟΥΣΤΡΑΤΙΛΑΤΗΣ: ΞΕΝ
ΤΑΝΤΙΟΧΙΑ: ΕΠΕΡΦΑΝ ΠΕ ΚΛΑΥΔΙΟΣ:
ΟΥΨΗΡΙΝΟΥΡΟΠΕ.

كان قائد في إنطاكية اسمه اقلوديوس
ابن الملك.

ΒΟΝ ΟΥΨΗΡ ΗΑΤΑΒΝΙ ΗΤΕ
ΠΙΣΤΡΑΤΙΛΑΤΗΣ ΕΠΕΡΦΑΝ ΠΕ ΒΙΚΤΩΡ
ΠΩΗΡΙ ΗΡΩΜΕΝΟΣ.

كان صديق بلا عيب للأسفهلار
اسمه بقطر بن رومانوس.

ΘΑΝΠΑΡΘΕΝΟΣ ΣΑΡ ΝΕ: ΙΣΧΕΝ
ΤΟΥΜΕΤΚΟΥΧΙ: ΑΦΡΗΤ ΗΙΩΑ: ΠΩΗΡΙ
ΗΖΑΧΑΡΙΑΣ.

وكانا بتولين منذ صغرها كمثل
يوحنا بن زكريا.

ΑΥΜΕΝΕΝΡΕ ΠΙΩΡΦ: ΑΦΡΗΤ ΗΙΛΙΑΣ:
ΝΕΜ ΤΜΕΤΝΑΗΤ: ΑΦΡΗΤ ΗΚΟΡΝΗΛΙΟΣ.

أحبا الوحدة كمثل إيليا والرحمة كمثل
كرنيليوس.

ΑΥΜΕΝΡΕ ΠΣΑΙ: ΗΤΕ ΤΗΗΣΤΙΑ
ΕΞΟΥΤΕ ΠΙΑΡΙΣΤΟΝ: ΗΤΕΠΗΙΜΠΟΥΡΟ.

وأحبا حسن الصوم أكثر من وليمة
بيت الملك.

ΑΥΤΑΜΕ ΠΟΥΡΟ: ΕΝΗΕΤΟΥΡΙ
ΑΜΩΟΥ: ΑΦΕΡΖΩΡΙΖΙΝ ΑΜΩΟΥ:
ΕΦΜΑΡΗΣΗΧΗΜΙ.

اعلموا الملك بالذى يصنعانه فنفاهما
إلى صعيد مصر.

ΑΥΕΡΦΟΡΙΝ ΑΠΙΧΛΟΜ: ΗΤΕ ΤΜΕΤΡ:
ΑΥΕΡΨΑΙ ΝΕΜ ΠΧΣ: ΞΕΝ ΤΕΜΕΤΟΥΡΟ.

ولبسا الإكليل الذى للشهادة وعيدا مع
المسيح فى ملكوته.

ΞΙΤΕΝ ΗΤΕ ΑΠΑ ΒΙΚΤΩΡ ΝΕΜ
ΚΛΑΥΔΙΟΣ ΠΟΣ ΑΡΙΕΜΟΥΤ ΝΑΝ ΑΠΙΧΩ
ΕΒΟΛ ΗΤΕ ΝΕΝΝΟΒΙ.

بصلوات أنبا بقطر واقلوديوس الرب
ينعم لنا بغفران خطايانا.

x x x x x x x

Ϡλοζολοζια ήχος αδαμ εθε Κλανδιος πιϠ
 ذكصولوجية آدام ثانية تقال للشهيد اقلوديوس ابن الملك

Μαρενωον† ἠψοον:
 ὠνιχρηστιανος: ρινα ἠτενταιο:
 ἠφθεον κνρι Κλανδιος. Ενωψ εβολ
 ρητος: χε χερε πιζεννεοσε πιματοι
 ἠΠχς φθεον κνρι Κλανδιος.

Χερε πιϠ: φθεον κερι κλανδιος
 φηεταϋ ψεπδισι ἠνιβασανος.

Χερε πιϠ : φθεον κερι
 κλανδιος: φα πιραν ετρολχ: πιωωιχ
 ἠζεννεοσ.

Ϡιτεν νιερχη: ἠτε πιαθλοφορος
 ἠϠε πιαζιος κνρι Κλανδιος: Πος
 ἠριεμοτ ναν ἠπιχω εβολ ἠτε
 νεννοβι.

x x x x x x x

تمجيد للشهيد اقلوديوس

نحن يقال للشهيد اقلوديوس ابن الملك

Οννω† ραρ ἠληθωσ: πε ἠταιο
 ἠτε πιζεννεοσ: φθεον κνρι
 Κλανδιος: πιματοιἠτε ἠης Πχς.

x x x x x x x

فلنجتمع اليوم يا أيها المسيحيين لكي
 نكرم القديس السيد اقلوديوس
 صارخين جهاراً قائلين السلام لجندى
 المسيح القديس السيد اقلوديوس.

السلام للشهيد القديس السيد اقلوديوس
 الذى قبل تعب العذاب.

السلام للشهيد القديس السيد اقلوديوس
 ذى الاسم الحلو البطل الشجاع.

بصلوات حامل الصليب القديس السيد
 اقلوديوس. الرب ينعم لنا بغفران
 خطايانا.

